

VEITSI- JA TYÖKALUTEROITTIMEN

KÄYTTÖOPAS

MK.2

MALLIT: WSKTS2-I, WSKTS2-A, WSKTS2-E



 VAROITUS!

Loukkaantumisriskin vähentämiseksi käyttäjän on luettava ja ymmärrettävä nämä käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöä. Säilytä nämä ohjeet tulevan varalle.

 **WORK SHARP**
SHARPENERS

SISÄLLYSLUETTELO

Alkuperäiset ohjeet

SOUMI

TURVALLISUUSTIETOA	5
VEITSEN ANATOMIA	10
VEITSI- JA TYÖKALUTEROITTIMEN ESITTELY.....	11
TEROITTIMEN VALMISTELU	12
PARHAAT TEKNIIKAT	15
KEITTIÖVEISTEN TEROITTAMINEN	16
ULKOVEISTEN TEROITTAMINEN	18
SAHANTERÄVEISTEN TEROITTAMINEN	20
OSITTAIN SAHALAITAISTEN VEITSIEN TEROITTAMINEN	21
PERKAUSVEISTEN TEROITTAMINEN	22
KÄÄNTÖVEITSIENTEROITTAMINEN	23
SAKSIEN TEROITTAMINEN	24
TERÄLLISTEN TYÖKALUJEN TEROITTAMINEN	25
LEIKKUUTYÖKALUJEN TEROITTAMINEN	26
RUOHONLEIKKURIN TERIEN TEROITTAMINEN	27
HIOMINEN, KIILLOTUS, JÄYSTEENPOISTO	28

TURVALLISUUSTIETOA

Saat aikaan uskomattoman teräviä veitsiä ja työkaluja tällä teroittimella. Käsittele niitä varoen. Ole varovainen, jotta et leikkaa itseäsi.

SÄHKÖTYÖKALUJEN YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET



VAROITUS! Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut turvallisuusvaroitukset, ohjeet, kuvat ja tekniset tiedot. Varoitusten ja ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevan varalle. Varoituksissa käytetty nimitys "sähkötyökalu" tarkoittaa verkkovirralla toimivaa (johdollista) sähkötyökalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) sähkötyökalua.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

1) TYÖALUEEN TURVALLISUUS

- a) **Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna.** Sotkuissa ja pimeissä paikoissa sattuu helposti onnettomuuksia.
- b) **Älä käytä sähkötyökalua räjähdysriskissä paikoissa, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä.** Sähkötyökalut saavat aikaan kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryjä.
- c) **Pidä lapset ja sivulliset loitolla, kun käytät sähkötyökalua.** Häiriöt voivat johtaa hallinnan menettämiseen.

2) SÄHKÖTURVALLISUUS

- a) **Sähkötyökalun pistokkeen on sovittava pistorasiaan. Älä koskaan tee muutoksia pistokkeeseen. Älä käytä adapteripistokkeita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa.** Muutamattomat pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun riskiä.
- b) **Vältä vartalon joutumista kosketuksiin maadoitettujen pintojen, kuten putkien, lämpöpattereiden, liesien ja jääkaappien kanssa.** Sähköiskun vaara kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.
- c) **Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle.** Sähköiskun vaara kasvaa, jos sähkötyökalun sisään pääsee vettä.
- d) **Älä väärinkäytä johtoa. Älä koskaan käytä johtoa sähkötyökalun kantamiseen, vetämiseen tai irrottamiseen virtalähteestä. Suojaa johto kuumuudelta, öljyltä, teräviltä reunoilta tai liikkuvilta osilta.** Vahingoittuneet tai sokeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- e) **Jos käytät sähkötyökalua ulkona, käytä ulkokäyttöön sopivaa jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön sopivan johdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
- f) **Jos sinun on käytettävä sähkötyökalua kosteissa tiloissa, käytä maasulkukatkaisijalla (RCD) suojattua virtalähdettä.** RCD:n käyttö vähentää sähköiskun vaaraa. (Suosittelemme, että työkalu saa virtaa vikavirtasuojan kautta, jonka nimellisivikavirta on enintään 30 mA.)

3) HENILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

- a) *Ole valppaana, keskity työhösi ja käytä tervettä järkeä käyttäessäsi sähkötyökaluja. Älä käytä sähkötyökaluja, kun olet väsynyt tai alkoholin, huumausaineiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.* Hetkinen huolimattomuus sähkötyökalua käytettäessä voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- b) *Käytä henkilönsuojaimia. Käytä aina suojalaseja.* Tarvittaessa käytettävät henkilönsuojaimet, kuten pölynaamari, liukumattomat turvajalkineet, suojakypärä tai kuulosuojaimet vähentävät henkilövahinkoja.
- c) *Estä tahaton käynnistyminen. Varmista, että katkaisin on off-asennossa, ennen kuin kytket työkalun virtalähteeseen ja/tai AKKUUN, nostat tai kannat työkalua.* Sähkötyökalujen kantaminen sormi kytkimellä tai pistorasiaan kytkettyjen sähkötyökalujen kantaminen aiheuttaa onnettomuuksia.
- d) *Irrota säätöavaimet tai jokoavaimet ennen sähkötyökalun käynnistämistä.* Sähkötyökalun pyöryvään osaan jätetty jokoavain voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- e) *Älä kurkota. Pysy aina hyvässä asennossa ja tasapainossa.* Näin voit hallita sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa
- f) *Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä välijä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsinet kaukana liikkuvista osista.* Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat juuttua kiinni liikkuviin osiin.
- g) *Jos laitteessa on pölynesto- ja keräyslaitteiden liitäntöjä varmista, että ne on kytketty ja niitä käytetään oikein.* Pölyn kerääminen voi vähentää pölyyn liittyviä riskejä.
- h) *Älä anna työkalujen toistuvasta käytöstä saadulle itsevarmuudelle ylliotetta äläkä laiminlyö laitteen turvallisuusperiaatteita.* Huolimaton käyttö voi aiheuttaa vakavia loukkaantumisia sekunnin murto-osassa.

4) SÄHKÖTYÖKALUN KÄYTTÖ JA HUOLTO

- a) *Älä pakota sähkötyökalua. Käytä tarkoituksenmukaista sähkötyökalua.* Sopiva sähkötyökalu tekee työn paremmin ja turvallisemmin ja nopeudella, jota varten se on suunniteltu.
- b) *Älä käytä sähkötyökalua, jos sen virtapainike ei kytkä sitä päälle ja pois päältä.* Sähkötyökalut, joita ei voi ohjata kytkimellä, ovat vaarallisia ja ne on korjattava.
- c) *Irrota pistoke virtalähteestä ja/tai irrota AKKU, jos se on irrotettavissa, sähkötyökalusta ennen säätöjen tekemistä, lisätarvikkeiden vaihtoa tai sähkötyökalujen varastointia.* Ennaltaehkäisevät turvatoimenpiteet vähentävät sitä vaaraa, että sähkötyökalu käynnistyy vahingossa.
- d) *Säilytä käyttämättömät sähkötyökalut poissa lasten ulottuvilta äläkä anna ihmisten, jotka eivät tunne sähkötyökalua tai näitä ohjeita, käyttää sähkötyökalua .* Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- e) *Sähkötyökalujen kunnossapito. Tarkista liikkuvien osien kohdistus ja kiinnittyminen vikojen varalta, osat rikkoutumisen varalta, ja muut olosuhteet, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalun toimintaan. Jos huomaat vikoja, korjauta sähkötyökalu ennen käyttöä.* Sähkötyökalujen riittämätön kunnossapito aiheuttaa onnettomuuksia.
- f) *Pidä teroitustyökalut terävinä ja puhtaina.* Kunnolla huolletut leikkuutyökalut, joissa on terävät leikkuureunat, eivät jumitu helposti ja niitä on helpompi hallita.
- g) *Käytä sähkötyökalua, tarvikkeita ja hihnoja jne. näiden ohjeiden mukaisesti ja tietyille sähkötyökalutyypille tarkoitetulla tavalla. Ota aina huomioon työolosuhteet ja suoritettava työ.* Sähkötyökalun käyttö muuhun kuin sille tarkoitettuun käyttöön voi aiheuttaa vaaratilanteen.

h) Pidä kädensijat ja tarttumispinnat kuivina, puhtaina ja öljystä ja rasvasta puhdistettuina. Liukkaat kahvat ja tarttumispinnat vaikeuttavat työkalun turvallisen käsittelyn ja hallinnan odottamattomissa tilanteissa. Pidä sähkötyökalusta kiinni eristetyistä tarttumispinnoista, koska hiomapinta voi koskettaa omaa johtoaan.

Jännitteisen johdon katkaiseminen voi saada sähkötyökalun paljaat metalliosat jännitteisiksi ja aiheuttaa käyttäjälle sähköiskun.

5) HUOLTO

a) Huollata sähkötyökalu pätevällä korjaajalla, joka käyttää vain alkuperäisiä varaosia. Näin sähkötyökalun turvallisuus taataan.

WORK SHARP, LLC

Osoite 210 E. Hersey St. Ashland, OR 97520 USA

Puhelin..... 1 (800) 597-6170

Faksi..... 1 (541) 552-1377

Sähköposti info@worksharptools.com

Sivusto www.worksharptools.com

b) Älä hävitä sähkötuotteita kotitalousjätteen mukana.Sähkölaiteromua ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kierrätä mahdollisuuksien mukaan. Kysy neuvoa kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.



c) Sähkötyökalu on palautettava huoltokeskukseen vaurioituneen virtajohdon (tyyppi Y) vaihtamiseksi.

NAUHAHIOMAKONEEN TURVALLISUUSÄÄNNÖT

VAROITUS: Pidä sähkötyökalusta kiinni erityisistä tarttumispinnoista, koska hiomapinta voi saada sähkötyökalun paljaat metalliosat jännitteisiksi ja aiheuttaa käyttäjälle sähköiskun.

VAROITUS: Käytä AINA asianmukaisia suojalaseja. Tavalliset silmälasit eivät ole suojalaseja. Käytä myös kasvosuojusta tai pölymaskia, jos käyttö tapahtuu pölyisessä paikassa. **KÄYTÄ AINA SERTIFIOITUJA SUOJLAITTEITA.**

VAROITUS: Tämän työkalun käyttö voi tuottaa ja/tai levittää pölyä, joka voi aiheuttaa vakavia ja pysyviä hengitystie- tai muita vammoja. Käytä NIOSH/OSHA-hyväksyttyä hengityssuojainta, joka soveltuu pölyaltistukseen. Suuntaa hiukkaset pois kasvoilta ja keholta.

HUOMIO: Käytä käytön aikana asianmukaisia kuulosuojaimia. Joissakin olosuhteissa ja pitkäaikaisessa käytössä tämän tuotteen aiheuttama melu voi vaikuttaa kuulon heikkenemiseen.

- Pidä työkalusta kiinni jämäkästi.
- Kiinnitä työstettävä esine puristimilla tai vastaavilla välineillä tukevalle alustalle.
Jos pidät esinettä käsin tai kehoasi vasten, se ei ole vakaa ja voi aiheuttaa hallinnan menettämisen.
- Vältä pitkäkestoista kosketusta pölyn kanssa konehionnan, sahauksen, hiomisen, porauksen ja muiden rakennustöiden aikana. Käytä suojavaatteita ja pese altistuneet alueet saippualla ja vedellä. Jos pölyä pääsee suuhun, silmiin tai iholle, se voi edistää haitallisten kemikaalien imeytymistä.
- ÄLÄ s kytke työkaluun virtaa, ellei teroituskasetti ole lujasti kiinni joko teroitus- tai hionta-asennossa.

TURVALLISUUSOHJEET — MÄÄRITELMÄT

Työkalun kyltissä voi olla seuraavia symboleita.

- V..... Voltti

Hz..... Hertz

min minuutit

..... tasavirta

..... Luokka II rakenne

..... turvallisuusvaroitussymboli
- A..... ampeerit

W watit

..... vaihtovirta

n₀ ei kuormitusnopeutta

..... maadoitusliitin

min⁻¹..... kierroksia tai vastavuoroisuuksia minuutissa

MOOTTORI

Varmista, että virtalähde vastaa tyyppikilven merkintöjä. 230 VAC tarkoittaa, että työkalu toimii tavallisella 230 V 50 Hz:n kotitalousvirralla. Älä käytä vaihtovirtatyökaluja tasavirralla. Nämä tiedot on painettu tyyppikilpeen. Alempi jännite aiheuttaa virran menetyksen ja voi johtaa ylikuumenemiseen.

TEKNISET TIEDOT

Koneen tekniset tiedot

MALLI	MOOTTORIN TEKNISET TIEDOT	SYÖTTÖ	PAINO
WSKTS2-I, WSKTS2-A, WSKS2-E	230V 50 Hz	0.6A	0,73 kg / 1,6 lbs

MELU- JA TÄRINÄTIEDOT	
Äänenpainetaso käyttäjän korvassa (käytön aikana)	74,9 dB (A); K = 3dB(A)
Äänitehotaso (käytön aikana)	85,9dB (A); K = 3dB(A)
Tärinätaso (etukahva, käytön aikana)	1,04 m/s ²

PÄÄSTÖT

Ilmoitettu tärinän kokonaisarvo on mitattu vakiotestimenetelmän mukaisesti ja sitä voidaan käyttää työkalujen vertailuun. Ilmoitettua tärinän kokonaisarvoa voidaan käyttää myös altistumisen alustavassa arvioinnissa.

Sähkötyökalun todellisen käytön aikainen tärinä voi poiketa ilmoitetusta kokonaisarvosta riippuen työkalun käyttötavasta.

Määritä käyttäjää suojaavat turvatoimenpiteet, jotka perustuvat arvioon altistumisesta todellisissa käyttöolosuhteissa (ottaen huomioon kaikki käyttöjakson osat, kuten työkalun sammutusajat ja tyhjäkäynti, sekä laitteen käynti käyttämättömänä laukaisuaajan lisäksi).

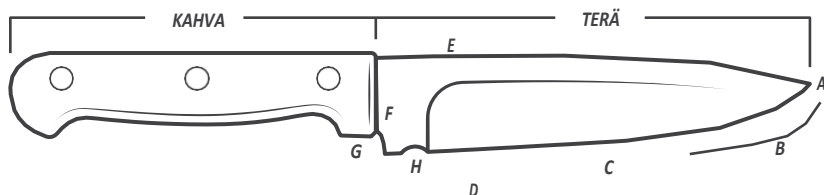
KÄYTTÖTARKOITUKSET:

- Veisten ja työkalujen hionta, teroitus ja hoonaus
- Metallin kevyt hionta
- Vain kuluttajakäyttöön
- Työkalua saa käyttää vain teroituskotelon ollessa asennettuna

EI SAA KÄYTTÄÄ:

- Teollisissa tai kaupallisissa hionta- tai teroitussovelluksissa
- Pitkäkestoisissa, jatkuvassa käytössä, yli 30 minuuttia tunnissa

VEITSEN ANATOMIA

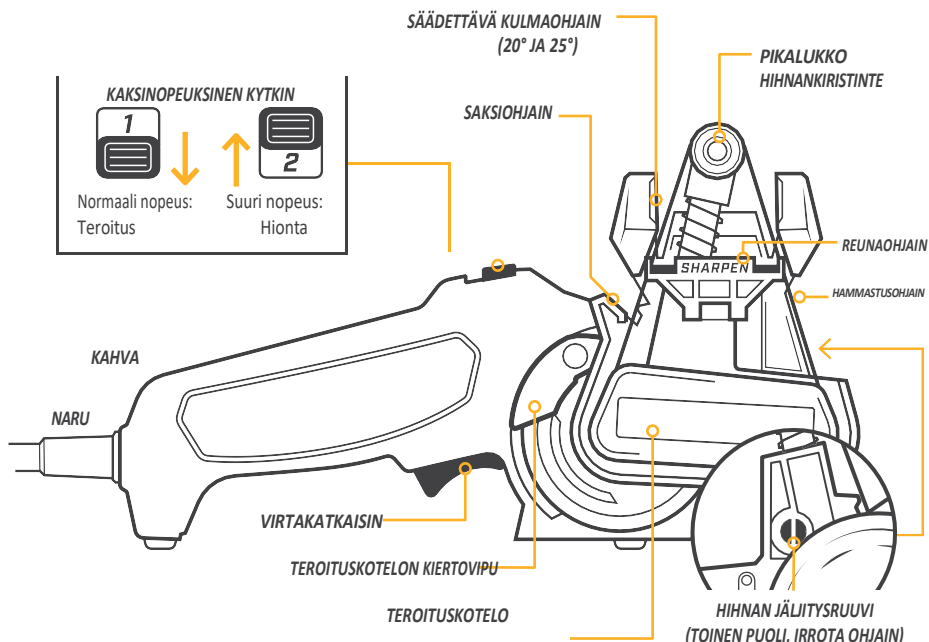


- | | |
|-----------------------|---|
| A . PISTE | Veitsen kärki, jota käytetään lävistämiseen |
| B . KÄRKI | Terän ensimmäinen kolmannes (suunnilleen), jota käytetään pieniin tai tarkkuutta vaativiin töihin |
| C . REUNA | Veitsen leikkauspinta, joka ulottuu kärjestä kantaan |
| D . KANTA | Terän takaosa, käytetään suurempaa voimaa vaativaan leikkaamiseen |
| E . SELKÄ | Terän paksumpi yläosa, joka lisää painoa ja voimaa |
| F . HELA | Paksu metalliosa, joka liittää kahvan ja terän toisiinsa ja lisää painoa ja vakautta |
| G . SORMISUOJA | Helan osa, joka estää käyttäjän sormia liukumasta terään |
| H . TYVI | Terässä oleva lovi, josta leikkuureuna alkaa. |

HUOMIO: Monissa taskuveitsissä on peukalotappi terän avaamista varten. Laske kahvaa teroituksen aikana, ettei peukalotappi joudu kosketuksiin hiomahihnan kanssa.

HUOMIO: Veitsiä valmistetaan eri teräslaaduista. Pehmeämpi teräs teroittuu nopeammin. Kovempi teräs teroittuu hitaammin, mutta pysyy myös kauemmin terävänä.

VEITSI- JA TYÖKALUTEROITTIMEN ESITTELY



OHEISET TEROITUSHIHNAT (2 KUTAKIN)

KARKEUS	VÄRI	VARAOSAPAKKAUKSET	SOVELLUS
P80	VIHREÄ	WSSA0002703	Karkea hihna useimpien työkalujen hiontaan ja teroittamiseen.
P220	PUNAINEN	WSSA0002704	Keskikarkea hihna veitsien ja saksien teroittamiseen.
6000	VIOLETTI	WSSA0002705	Hienorakeinen hihna veitsien hoonaukseen.

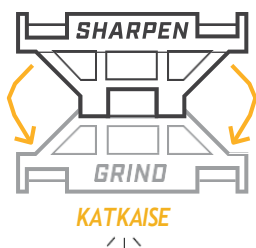
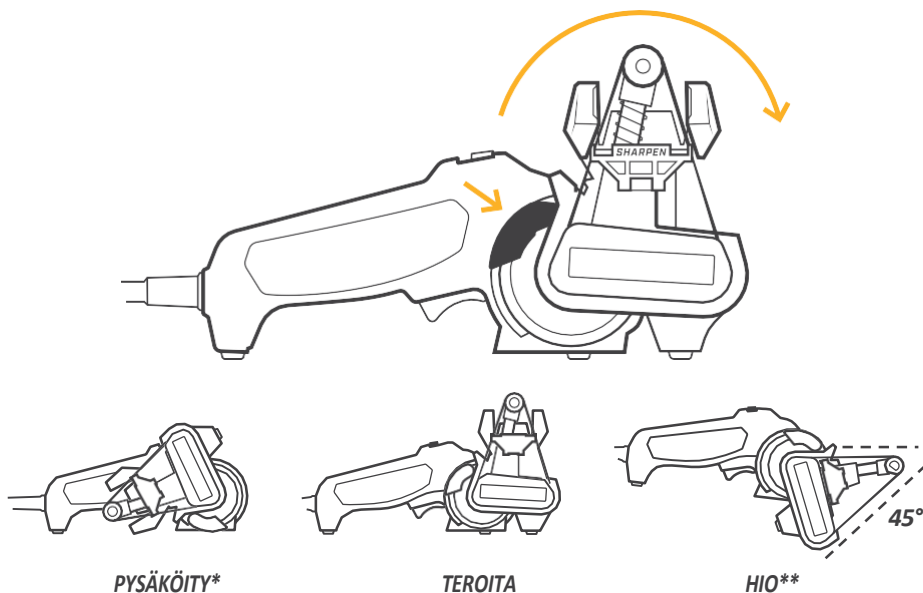
Hiontahihnan mitat: ½" x 12"

Vaihtohihnoja ja suurempi karkeusvalikoima saatavilla osoitteesta: www.worksharptools.com

TEROITTIMENVALMISTELU

1. TEROITUSKOTELO

Pidä teroituskotelon kiertovipua painettuna ja käännä kotelo ylöspäin, myötäpäivään (painamalla samalla sisäänpäin, jotta se pysyy tasoisissa pohjan kanssa) **TEROITA** tai **HIO**-asentoon.

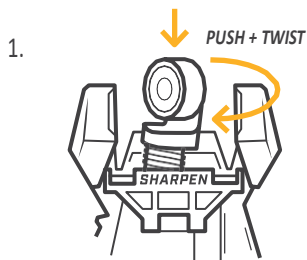


* ⚠ Älä kytke teroittimeen virtaa sen ollessa pysäköitynä.

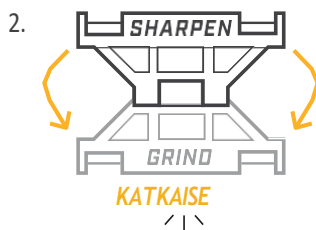
** Hiontasovelluksia varten poista kulmaohjain kappaleessa 3 kuvailulla tavalla vetämällä suoraan ylös- ja pois päin ja kääntämällä reunaohjain alaspäin.

2. ASENNA HALUAMASI HIHNA

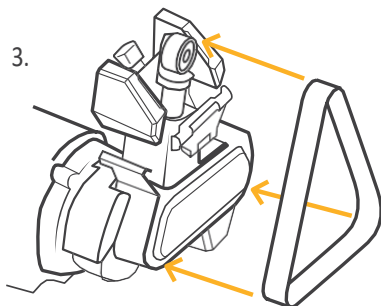
Nämä suunnitellut hioma-aineet ovat pitkäkestoisia ja terävästi leikkaavia.



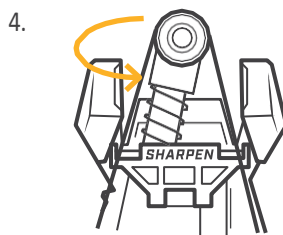
Paina kiristintä alas ja
käännä myötäpäivään $\frac{1}{4}$
kierrosta
lukitaksesi
paikalleen.



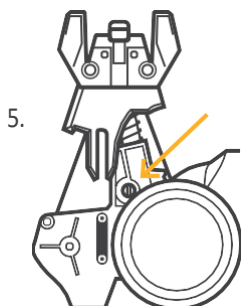
Käännä reunaohjain alaspäin ja
pois tieltä helpottaaksesi
hihnan vaihtoa.
Napsauta paikalleen.



Keskiihna kaikissa kolmessa
väkipyörässä.



Käännä kiristintä $\frac{1}{4}$ kierrosta vastapäivään
vapauttaaksesi. Pyöritä hihnaa käsin
varmistaaksesi, että se on kunnolla
keskitetty väkipyörille ennen
käynnistystä. Palauta reunaohjain
yläasentoon.



Voit säätää hihnan seurantaruuvia (teroittimen
takana, ohjain poistettuna) korjataksesi hihnan
seurantaa.

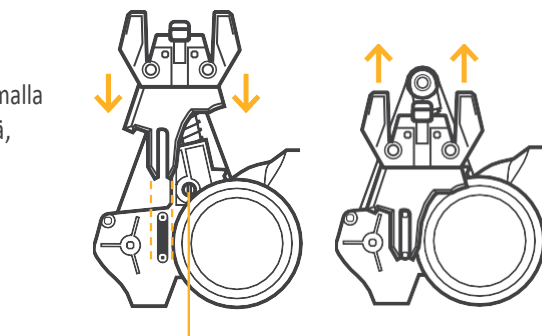
3. KULMAOHJAIN

Kulmaohjain auttaa luomaan tasaisen viiston koko terälle.

Ohjain voidaan määrittää asemaan 20° tai 25°. Voit poistaa ohjaimen kokonaan hihnan vaihtoa tai hiontaa varten.

Asenna kohdistamalla ja liu'uttamalla ohjain kiinnikkeiden yli. Työnnä, kunnes ohjain napsahtaa paikalleen.

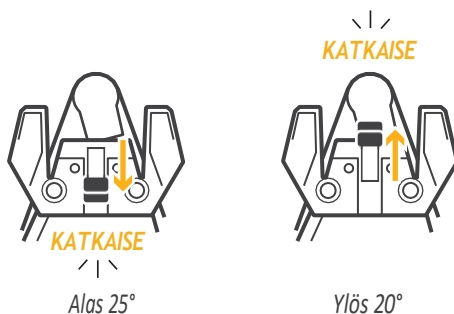
Irrota vetämällä ohjainta.



HUOMIO: Voit säätää hihnan seurantaruuvia (teroittimen takana, ohjain poistettuna) korjataksesi hihnan seurantaa.

Kuvassa teroittimen takaosa viitteeksi

Säädä kulmaa työntämällä ohjaimen takana olevaa vipua ylös ja alas. Vipua napsahtaa paikalleen.

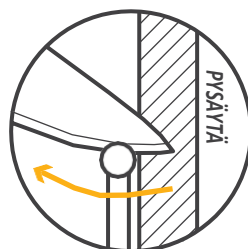
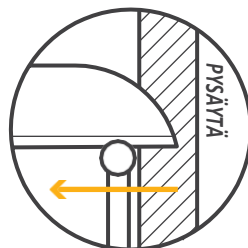
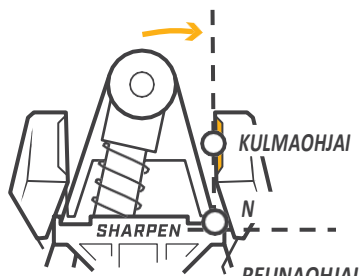


PARHAAT TEKNIIKAT

- Pidä terä kulmaohjaimen keltaista viivaa vasten. Aseta veitsi kulmaohjaimen aukkoon niin, että terä lepää kulmaohjaimessa. Pidä tämä asento ja vedä veistä hihnalla.
- Vedä suoraan ohjaimen läpi ja **pysähdy, kun terän kärki saavuttaa hihnan keskiosan**.
- Älä nosta terän kahvaa, jos terä on tasareunainen (katso alla).



- Jos terä on erittäin kaareva, sinun täytyy ehkä nostaa kahvaa ja pitää terän profiili kohtisuorassa hihnaan.



VIANETSINTÄ:

- a) **Ongelma:** Veitsieni kärjet ovat pyöristymässä.
Ratkaisu 1: Vähennä pyöristymistä pysäyttämällä, kun terän kärki on vielä hihnan päällä tuettuna.
Ratkaisu 2: Vähennä kärjen pyöristymistä pitämällä terän reuna kohtisuorassa hihnaan nähden.
- b) **Ongelma:** Miten tunnen, että leikkuureunassa on jäystettä, jotta tiedän, milloin siirtyä P220:sta 6000:een?
Ratkaisu: Liu'uta sormea kohtisuorassa poispäin leikkaavasta reunasta. Jäyste tuntuu pieneltä "taitteelta" tai "langalta" reunalla.
- c) **Ongelma:** Veitseni leikkaavat reunaohjainta.
Ratkaisu: Käytä paljon pienempää painetta. Käytä vain terän painoa saadaksesi parhaat tulokset.

HUOMIO: Työkalua ei ole tarkoitettu raskaaseen käyttöön. Käytä korkeintaan 30 minuuttia 1 tunnissa.

KEITTIÖVEISTEN TEROITTAMINEN

EI SAHALAITAISILLE VEITSILLE

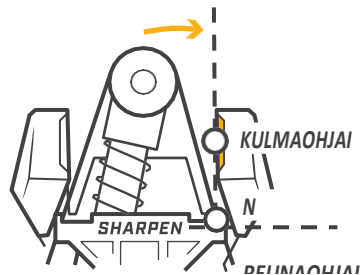
VALMISTELU

HIHNA	KULMAOHJAIN	REUNAOHJAIN	NOPEUS
PUNAINEN P220	KÄÄNNÄ YLÖS (20°)	YLÖS	TEROITUS (1)

VAIHE 1

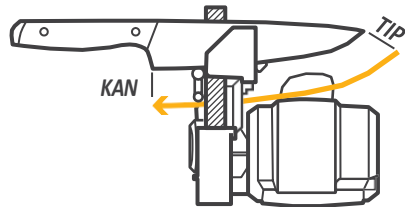
Veitsen levätessä kulmaohjaimen ja reunaohjaimen päällä, purista virtakatkaisinta ja vedä veistä suoraan ja vakaasti terän kannasta sen kärkeen.

Sammuta virta, kun terän kärki on hihnan keskiosassa.

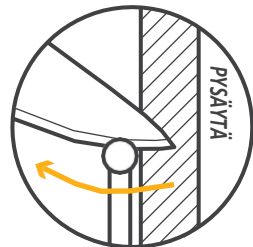


VINKKI: 8 tuuman veitsen yhteen vetoon menee noin 4 sekuntia.

Jatka, kunnes vastakkaiselle puolelle kertyy hieman jäystettä (yleensä 5-10 vetoa – kovempi teräs voi vaatia useampia vetoja).



OIKEA TEKNIikka: Pidä terä loyessa, kulmaohjaimen keltaisella viivalla niin, että terä lepää reunaohjaimen päällä. Pidä tässä asennossa ja pysäytä, kun kärki saavuttaa hihnan keskiosan.

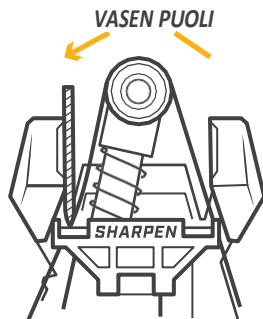


VAIHE 2

Toista vaihe 1 käyttämällä ohjaimen **vasenta puolta**.

Toista sama määrä vetoja, kuin vaiheessa 1.

Veitsen pitäisi olla nyt tarpeeksi terävä leikkaamaan tomaattia. Halutessasi voit jatkaa violetilla 6000 karkeuden hihnalla ja hoonata terää entistäkin terävämmäksi.



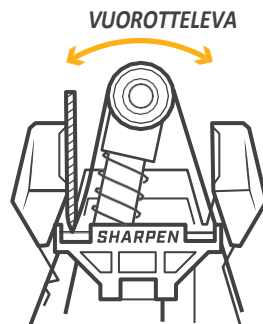
VAIHE 3 (VALINNAINEN)

Irrota hihna, asenna **VIOLETTI 6000 HIHNA**.

Hoonaa veistä molemmilta puolilta, kunnes jäyste irttaa (5 vetoa kummaltakin puolelta, yhteensä 10).

UUDELLEEN TEROITTAMINEN: Kun teroitat uudelleen, käytä

PUNAISTA HIHNAA, kunnes jäysettä muodostuu, ja sitten **VIOLETTIA HIHNAA 5 vetoa** kummaltakin puolelta.



TEROITA	
P220 PUNAINEN	× 10
6000 VIOLETTI	× 10

TEROITA UUDELLEEN	
P220 PUNAINEN	× 2 - 6
6000 VIOLETTI	× 10

ULKOVEISTEN TEROITTAMINEN

TASKUVEITSET, METSÄSTYSVEITSET, FILEERAUSVEITSET JNE.

VALMISTELU

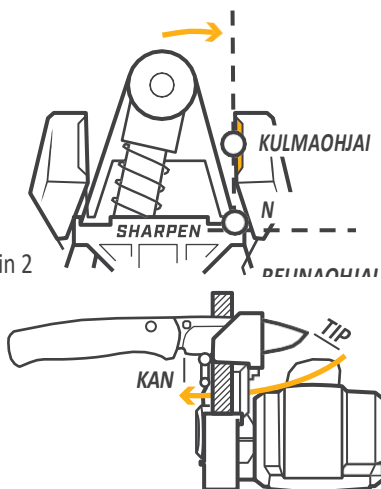
HIHNA	KULMAOHJAIN	REUNAOHJAIN	NOPEUS
PUNAINEN P220	KÄÄNNÄ ALAS (25°)	YLÖS*	TEROITUS (1)**

VAIHE 1

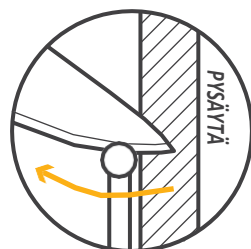
Purista virtakatkaisinta veitsen ollessa ohjainten päällä ja vedä veistä suoraan ja vakaasti hihnalla terän kannasta sen kärkeen. **Katkaise virta kun terän kärki on hihnan keskiosassa.**

VINKKI: 4 tuuman veitsen yhteen vetoon menee noin 2 sekuntia.

Toista, kunnes vastakkaiselle puolelle kertyy hieman jäystettä (yleensä 5-10 vetoa – kovempi teräs voi vaatia useampia vetoja).



OIKEA TEKNIikka: Pidä terä lovessa, kulmaohjaimen keltaisella viivalla niin, että terä lepää reunaohjaimen päällä. Pidä tässä asennossa ja pysäytä, kun kärki saavuttaa hihnan keskiosan.



* Jos veitsessä on peukalotappi, pika-avain tai eteenpäin kaartuvat kahvat, sinun on ehkä laskettava reunaohjainta, jotta voit teroittaa terän sen koko pituudelta.

** Jos veitsi on pahoin vaurioitunut ja/tai jos siitä on poistettava koloja, käytä nopeutta #2.

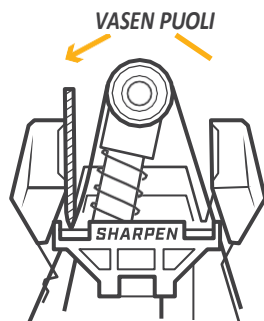
VAIHE 2

Toista vaihe 1 käyttämällä ohjaimen **vasenta puolta**.

Toista sama määrä vetoja, kuin oikealla puolella.

Veitsen pitäisi olla nyt "hampaan terävä".

Halutessasi voit jatkaa **VIOLETILLA 6000 KARKEUDEN HIHNALLA ja hoonata** terää entistäkin terävämmäksi.

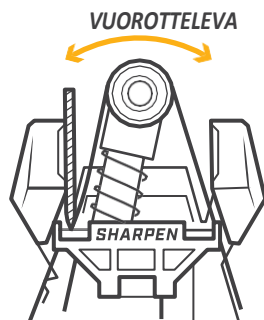


VAIHE 3 (VALINNAINEN)

Irrota hihna, asenna **VIOLETTI 6000 HIHNA**.

Hoonaa veistä molemmilta puolilta vaihdelleen, kunnes jäysteistö
(5 vetoa kummaltakin puolelta, yhteensä 10 vetoa).

UUELLEEN TEROITTAMINEN: Kun teroitat uudelleen, käytä **PUNAISTA HIHNAA**, kunnes jäystettä muodostuu, ja sitten **VIOLETTIA HIHNAA** 5 vetoa kummaltakin puolelta.

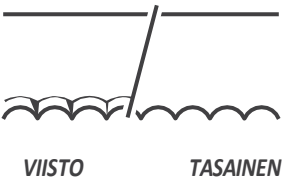


TEROITA	
P220 PUNAINEN	× 10
6000 VIOLETTI	× 10

TEROITA UUELLEEN	
P220 PUNAINEN	× 2 - 6
6000 VIOLETTI	× 10

SAHANTERÄVEISTEN TEROITTAMINEN

HUOMAA: Sahanteräveitsissä on tasainen puoli ja viisto puoli. Teroita vain tasainen puoli.

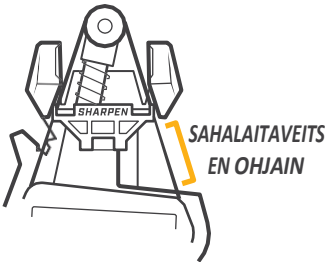


VALMISTELU

HIHNA	KULMAOHJAIN	REUNAOHJAIN	NOPEUS
VIOLETTI 6000	N/A	YLÖS	TEROITUS (1)

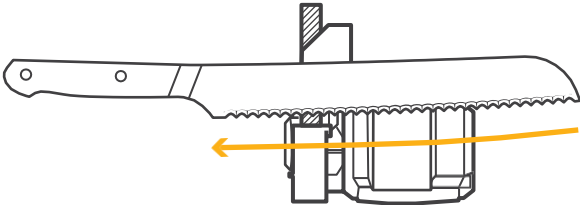
VAIHE 1

Aseta terän tasainen sivu sahalaitaveitsen ohjaimeen helan / kahvan kohdalta. Purista virtakatkaisinta. Vedä veistä vakaasti hihnalla helasta terän kärkeen. 8 tuuman veitsissä tähän kuluu 4 sekuntia.

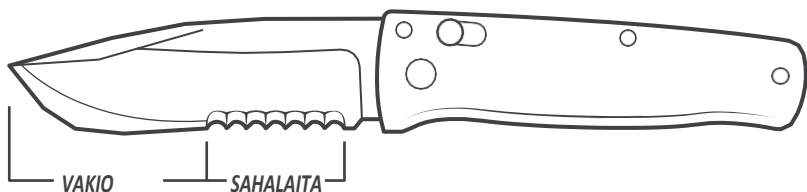


HUOMIO: Laita sahanteräveitsiä vain hihnan alaosaan / oikealle puolelle. Muuten hihna voi leikkautua poikki.

Toista 2-3 vetoa.



OSITTAIN SAHALAITAISTEN VEITSIEN TEROITTAMINEN



VAIHE 1

Noudata terän vakio-osassa **ULKOVEITSIEN TEROITUS** -kappaleen veitsen vakio-osan ohjeita käyttämällä 25° kulmaan asennettua kulmaohjainta.

VAIHE 2

Noudata terän sahalaitaisessa osassa **ULKOVEITSIEN TEROITUS** -ohjeita käyttämällä sahalaitaveisten ohjainta.

PERKAUSVEISTEN TEROITTAMINEN

JA TERÄT, JOISSA ON SYVÄ KOVERA KAAARRE

HUOMIO: Noudata terän vakio-osassa **ULKOVEITSIEN TEROITUS** -kappaleen veitsen vakio-osan ohjeita käyttämällä 25° kulmaan asennettua kulmaohjainta.

VALMISTELU

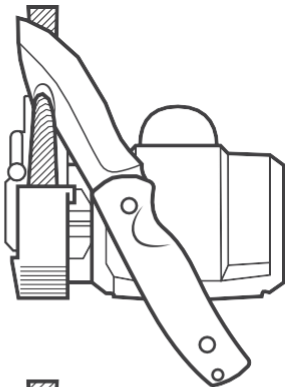
HIHNA	KULMAOHJAIN	REUNAOHJAIN	NOPEUS
VIOLETTI 6000	POISTETTU*	ALAS	TEROITUS (1)

VAIHE 1

Laita perkausveitsen kaari hihnan päälle sen alaosaan. Anna hihnan muotoutua terän kaarteeseen.

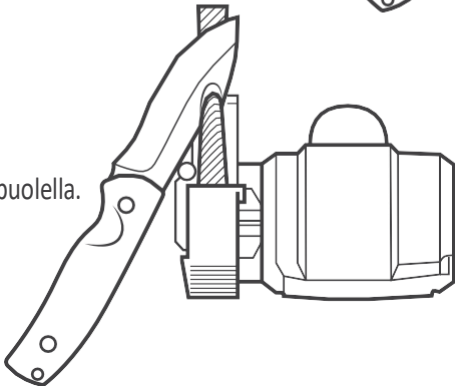
HUOMIO: Käytä vain hihnan alaosaa / oikeaa puolta, tai hihna leikkautuu poikki.

Purista virtakatkaisinta, hoonaa 2-4 sekuntia.



VAIHE 2

Toista **VAIHE 1** perkausveitsen toisella puolella.



* Vedä kulmaohjain ylös ja irrota se teroituskotelosta.

KÄÄNTÖVEITSIEN TEROITTAMINEN

VALMISTELU

HIHNA	KULMAOHJAIN	REUNAOHJAIN	NOPEUS
PUNAINEN P220	KÄÄNNÄ YLÖS (20°)	YLÖS	TEROITUS (1)

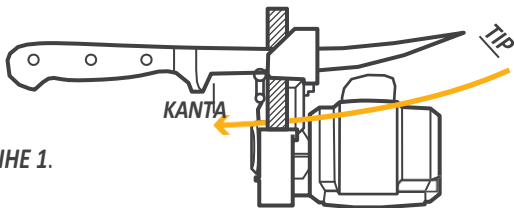
VAIHE 1

Noudata vakioveitsien ohjeita VAIN terän viistolla sivulla.

Jatka, kunnes tasaiselle puolelle muodostuu lievää jäystettä (yleensä 5 vetoa).

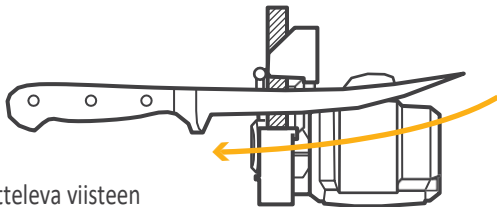
VAIHE 2

Asenna **VIOLETTI HIHNA** ja toista **VAIHE 1**.



VAIHE 3

Hoonaa terän litteää puolta hammastetulla ohjaimella.



VINKKI: Voi olla tarpeen toistaa vuorotteleva viisteen teroitus ja hoonaus, jotta saavutetaan terävimmät tulokset (ei jäystettä).

SAKSIEN TEROITTAMINEN

TEROITA VAIN SAKSIEN VIISTO REUNA .

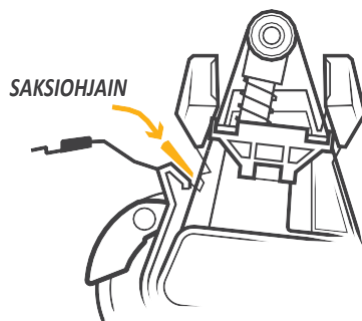
Viistetyn puolen merkitseminen mustalla tussilla auttaa huomaamaan, milloin leikkuureuna on teroitettu.

VALMISTELU

HIHNA	KULMAOHJAIN	REUNAOHJAIN	NOPEUS
VIOLETTI 6000	SAKSET	YLÖS	TEROITUS (1)

VAIHE 1

Aseta saksien terä ohjaimen koko pituudelta saranaan asti. Pidä terä tasaisesti ohjaimen päällä teroituksen aikana.

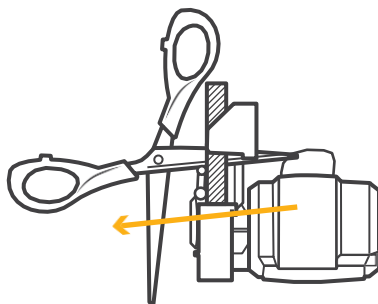


VAIHE 2

Vedä saksia tasaisesti ohjainta pitkin terän koko pituudelta.

VAIHE 3

Toista **VAIHE 1** noin 5 kertaa tai kunnes tussimerkintä on teroitettu pois.



HUOMAA: Vaurioituneet tai erittäin tylsät sakset voivat tarvita **PUNAISEN P220** hihnan.

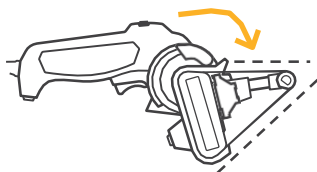
TERÄLLISTEN TYÖKALUJEN TEROITTAMINEN

**LAPIOT, KUOKAT, KIRVEET, HAKUT JA MUUT TERÄLLISET
TYÖKALUT**

HUOMA: Tällaiset työkalut eivät vaadi teroitusta tarkassa kulmassa; anna hihnan mukautua työkalun reunaan. Vakavasti vaurioituneiden työkalujen reunan palauttaminen kestää kauemmin.

VALMISTELU

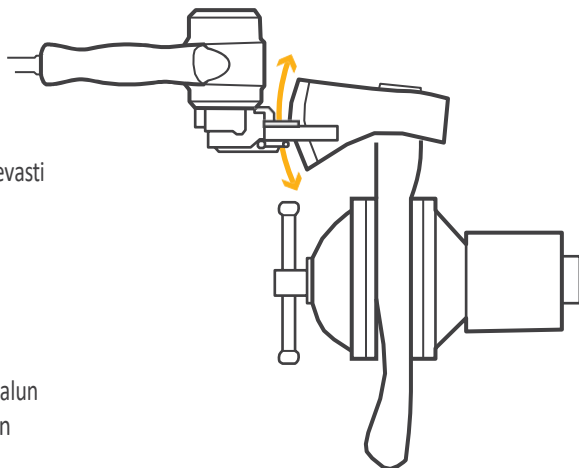
Käännä teroituskotelo
hionta-asentoon.



HIHNA	KULMAOHJAIN	REUNAOHJAIN	NOPEUS
VIHREÄ P80	POISTETTU*	ALAS	HIONTA (2)

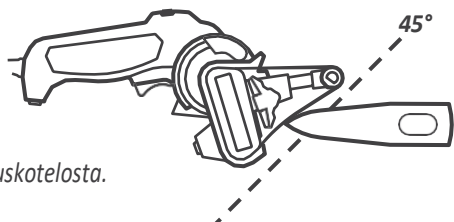
VAIHE 1

Kiinnitä teroitettava työkalu tukevasti
ruuvipenkkiin.



VAIHE 2

Purista virtakatkaisinta. Hio työkalun
reunaa, kunnes olet tyytyväinen
teroitustulokseen.



* Vedä kulmaohjain ylös ja irrota se teroituskotelosta.

LEIKKUUTYÖKALUJEN TEROITTAMINEN

LEIKKURIT, KERITSIMET JA MUUT LEIKKUUTYÖKALUT

HUOMAA: Näissä työkaluissa on yleensä vain yksi terävä, viistottu terä. **Teroita VAIN viistottu terä.** Tällaiset työkalut eivät vaadi teroitusta tarkassa kulmassa; anna hihnan mukautua työkalun reunaan.

VALMISTELU

Käännä teroituskotelo hionta-asentoon.



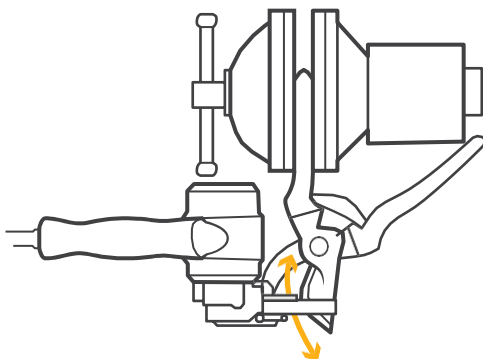
HIHNA	KULMAOHJAIN	REUNAOHJAIN	NOPEUS
PUNAINEN P220	POISTETTU*	ALAS	HIONTA (2)

VAIHE 1

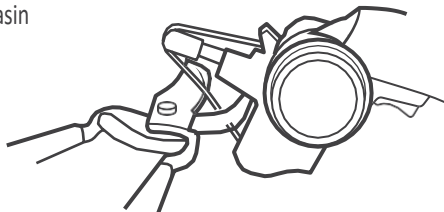
Kiinnitä leikkuri ruuvipenkkiin.

VAIHE 2

Tee 2-4 vetoa, tai kunnes olet tyytyväinen terävyyteen.



HUOMAA: Jotkut työkalut edellyttävät, että lasin työnnetään hiomakehyksen aukon läpi (kuten kuvassa), jotta hihna pääsee kosketuksiin leikkuureunan kanssa.



* Vedä kulmaohjain ylös ja irrota se teroituskotelosta.

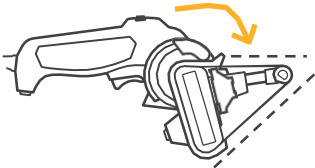
RUOHONLEIKKURIN TERIEN TEROITTAMINEN

RUOHONLEIKKURIN TERÄT, SUORAT JA KAAREVAT TERÄT

HUOMIO: Ruohonleikkurin teriä ei tarvitse teroittaa tarkassa kulmassa. Anna hihnan mukautua terän reunan muotoon, olipa kyseessä suora tai kaareva terä. **Tätä työkalua ei ole tarkoitettu raskaaseen käyttöön. Käytä korkeintaan 30 minuuttia tunnissa.**

VALMISTELU

Käännä teroituskotelo hionta-asentoon.



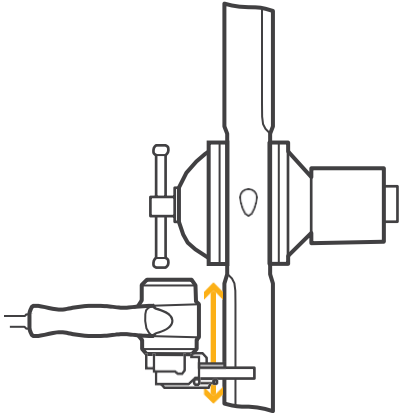
HIHNA	KULMAOHJAIN	REUNAOHJAIN	NOPEUS
VIHREÄ P80	POISTETTU	ALAS	HIONTA (2)

VAIHE 1

Irrota ruohonleikkurin terä valmistajan ohjeita noudattaen. Kiinnitä terä ruuvipenkkiin.

VAIHE 2

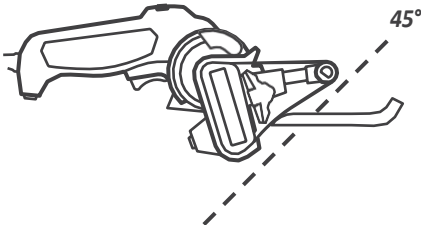
Purista virtakatkaisinta, hio työkalun reunaa, kunnes olet tyytyväinen terävyYTEEN.



VAIHE 3

Irrota terä, kierrä 180° ja teroita sen toinen puoli.

HUOMIO: Poista materiaali tasaisesti varmistaaksesi, että terä on tasapainossa valmistajan ohjeiden mukaisesti.



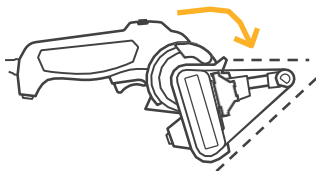
HIOMINEN, KIILLOTUS, JÄYSTEENPOISTO

Veitsen- ja työkalunteroitin on erinomainen käsikäyttöinen hiontalaite pieniin töihin jäysteenpoistosta kiillottamiseen.

- JÄYSTEENPOISTO
PUTKISTA
- METLLIN HIONTA
- MUOVIN HIONTA
- PUUN HIONTA
- AUTOJEN VALMISTUS
- YKSITYISKOHTAISET HIONTATYÖT

VALMISTELU

Käännä teroituskotelo
hionta-asentoon.



HIHNA	KULMAOHJAIN	REUNAOHJAIN	NOPEUS
VIHREÄ P80	POISTETTU	ALAS	HIONTA (2)

HUOMIO: Työkalua ei ole tarkoitettu raskaaseen käyttöön. Käytä korkeintaan 30 minuuttia tunnissa.

